

Οι Εκκλησίες και τα ξωκλήσια του χωριού μου
The Church and the Chapels of my village



ΠΕΡΙΣΤΑ / PERISTA
2020

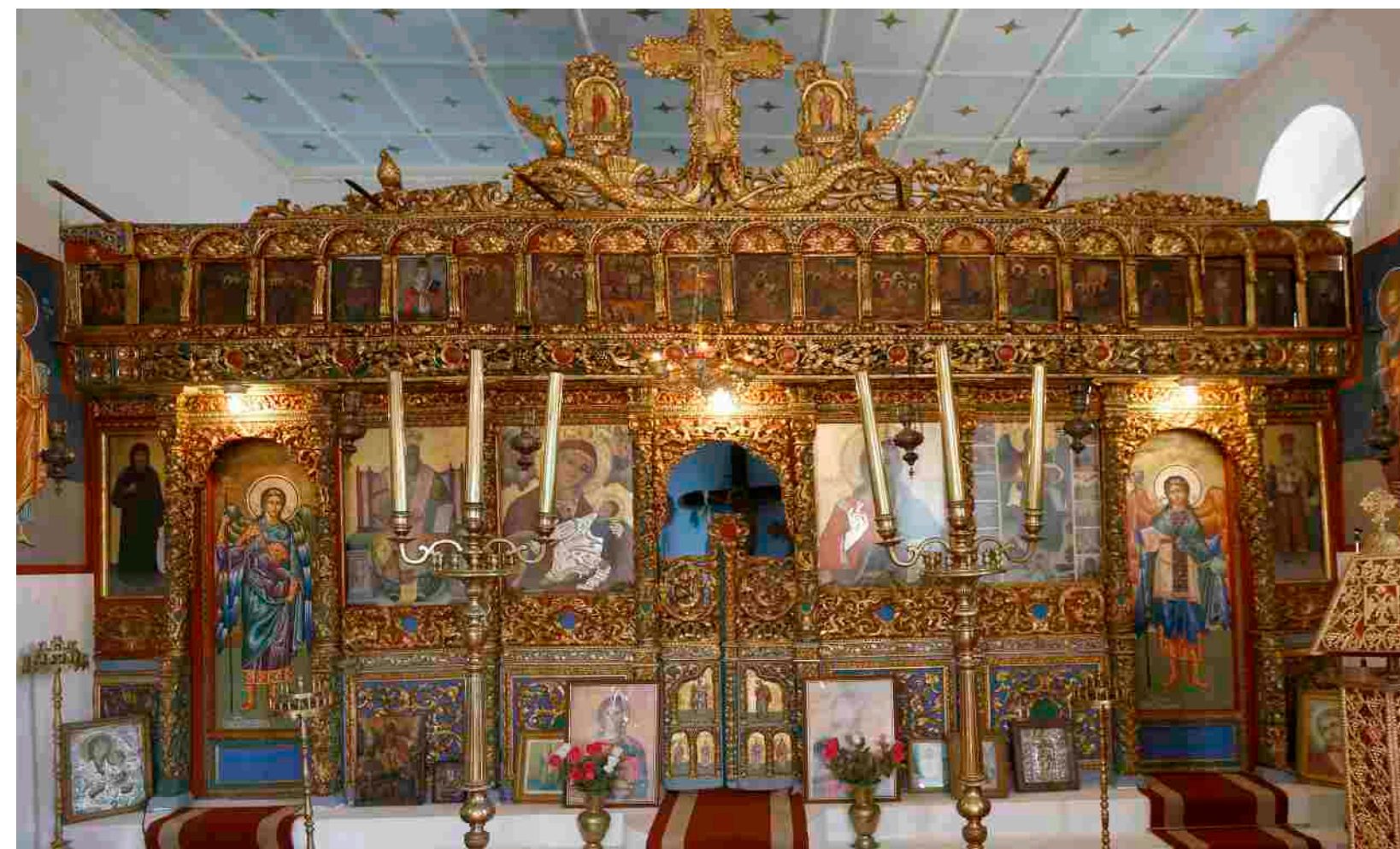
Η Παλιά Εκκλησία του Αγίου Αθανασίου

The Old Church of Agios Athanasios



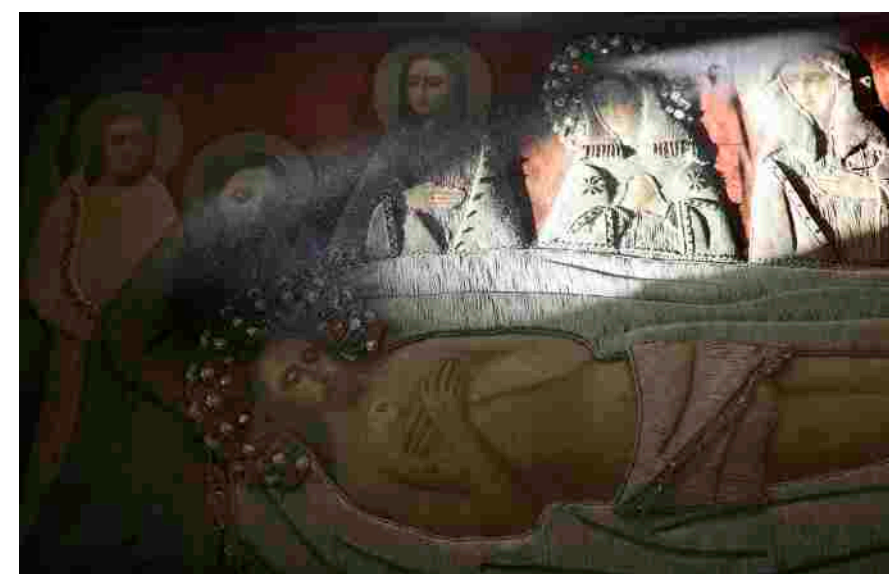
Για ένα μικρό χωριό – με γύρω στα 200 σπίτια – η Περίστα ξεχωρίζει με τις 8 εκκλησίες της. Σε αυτή την μικρή αλλά επιλεγμένη και ποιοτική έκδοση, φιλοδοξούμε να σας παρουσιάσουμε αυτές τις εκκλησίες που, διαχρονικά, αποτέλεσαν (και αποτελούν ακόμα) ένα αδιάσπαστο κομμάτι της ιστορίας αυτού του τόπου. Ελπίζουμε να σας αρέσει!

For a small village – around 200 houses – Perista distinguishes itself with its 8 churches. In this small but carefully chosen quality edition, we aspire to present to you these churches which have been (and still are), an indispensable part of the history of this place. We hope that you will enjoy it!



Η Παλιά Εκκλησία του Αγίου Αθανασίου – Είναι η αρχαιότερη εκκλησία της Περίστας. Δεν ξέρουμε πότε χτίστηκε, αλλά το περίφημο ξυλόγλυπτο τέμπλο της έχει χρονολογία 1748.

The Old Church of Agios Athanasios – This is the oldest church in Perista. We do not know when it was built, but its famous woodworked temple, is dated back to 1740.

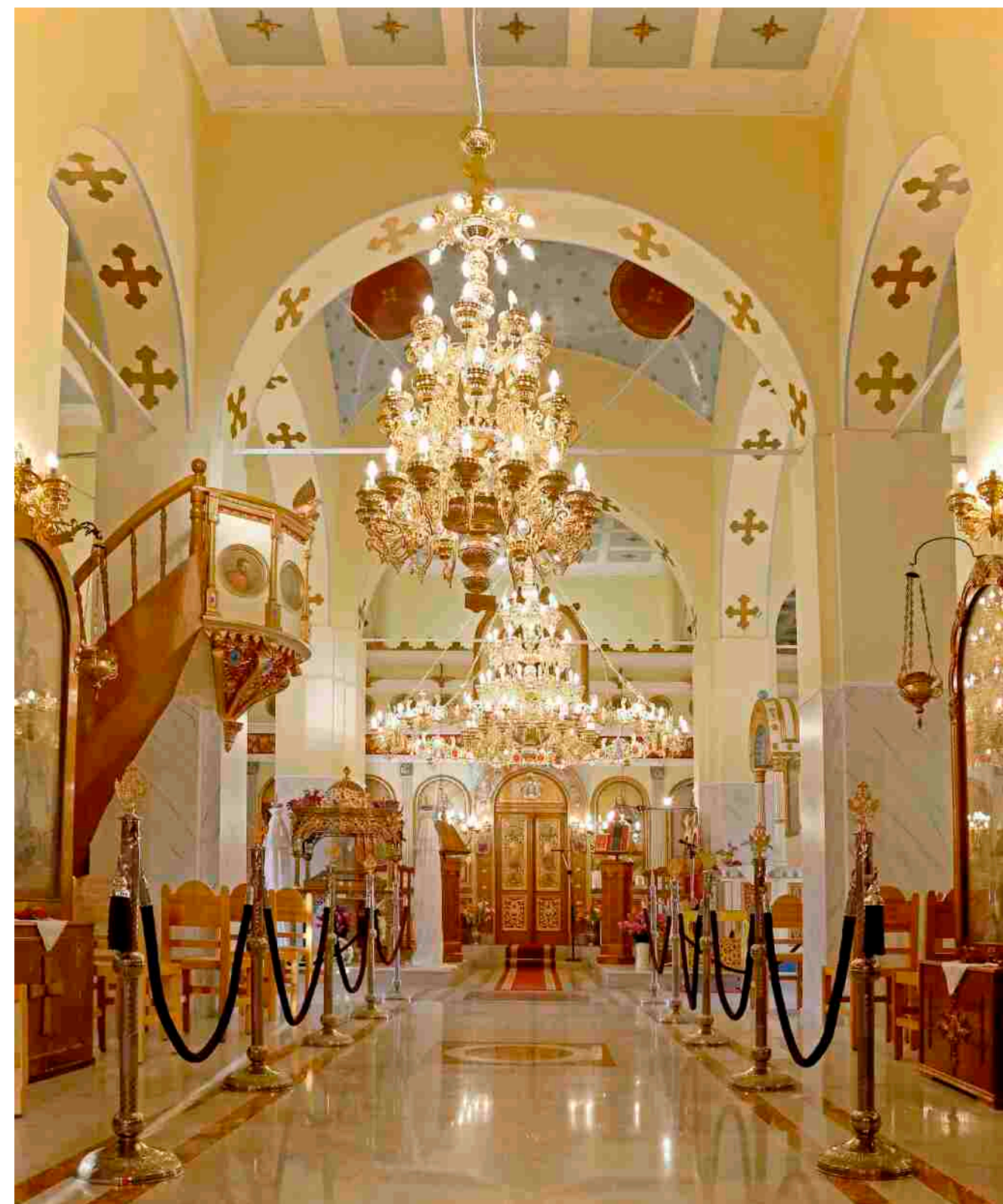


Η Νέα Εκκλησία του Αγίου Αθανασίου
The New Church of Agios Athanasios



Η Νέα εκκλησία του Αγίου Αθανασίου – Είναι η μεγαλύτερη εκκλησία στην Περίστα. Έγινε με δαπάνη της Ενώσεως Περίστα «Άγιος Αθανάσιος» στις ΗΠΑ. Το χτίσιμό της ξεκίνησε το 1904 και περατώθηκε το 1926.

The New church of Agios Athanasios – This is the largest church in Perista. It was built with money from the Association of Perista “Agios Athanasios” in the USA. Its construction started in 1904 and finished in 1926.



Το Μετόχι της Αγίας Σωτήρας
The Church of Agia Sotira



Το Μετόχι της Αγίας Σωτήρας – Η εκκλησία χτίστηκε το 1910 από τον Μοναχό Δανιήλ σε μια περίοπτη τοποθεσία, στα 1.100 μέτρα, που ξαγναντίζει τα 3 χωριά (Περίστα, Πλάτανος, Πέρκος). Είναι μετόχι της Μονής Αμπελακιώτισσας!

The Church of Agia Sotira – The church was built in 1910 by Monk Daniel, in a prominent position, at an altitude of 1,100 meter, with a great view of the 3 villages (Perista, Platanos, Perkos). It belongs to the Monastery of Ambelakiotissa!



Το Μετόχι του Αγίου Ηλία
The Church of Agios Ilias



Το Μετόχι του Αγίου Ηλία – χτίστηκε το 1888 από τον Μοναχό Δανιήλ, σε αντικατάσταση παλαιότερου ναού που καταστράφηκε από κατολίσθηση το 1907. Είναι χτισμένο σε υψόμετρο 1.000 μέτρων μέσα σε πλούσια βλάστηση, και είναι μετόχι της Μονής της Παναγίας της Προυσιώτισσας.

The Church of Agios Ilias – Built in 1915 by Monk Daniel, to replace an older church which was destroyed in the landslide of 1907. It is located at an altitude of 1,000 meters in the midst of lush vegetation and belongs to the Monastery of Panagia Prousiotissa.



Το Εξωκλήσι της Αγίας Τριάδας
The Church of Agia Triada



Το Εξωκλήσι της Αγίας Τριάδας – Σε μια μαγευτική τοποθεσία, νότια του χωριού μέσα στο δάσος, το εξωκλήσι ξαναχτίστηκε το 1972 σε αντικατάσταση παλαιότερου από το 1850 που είχε χτιστεί από τον ιερέα Αθανάσιο Πατίλη.

The Church of Agia Triada – Located in a majestic location south of the village in the middle of the forest, the church was rebuilt in 1972, replacing an older one built in 1850, by priest Athanasios Patilis.



Η Εκκλησία των Αγίων Αποστόλων
The Church of Agioi Apostoloi



Η Εκκλησία των Αγίων Αποστόλων – Η εκκλησία χτίστηκε το 1936 σε αντικατάσταση μιας παλαιότερης, στο Περιβόλι, που καταστράφηκε στην κατολίσθηση του 1917.

The Church of Agioi Apostoloi – The church was built in 1936 as a replacement of an older one, located in Perivoli, which was destroyed in the landslide of 1917.

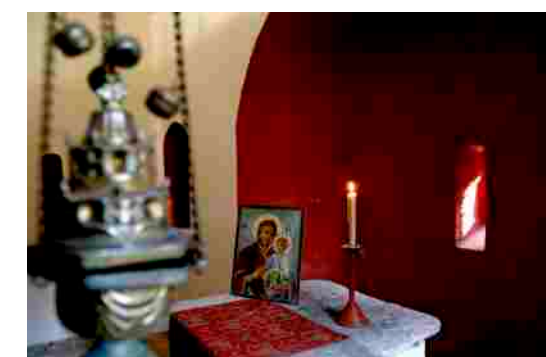


Το Εξωκλήσι της Παναγίας της Πανάς
The Church of Panagia of Pana



Το Εξωκλήσι της Παναγίας της Πανάς –
Σε μια μαγευτική τοποθεσία στα ΒΔ του χωριού, χτίστηκε το 1923, πάνω στα ερείπια παλαιότερου ναού. Είναι αφιερωμένο στην Παναγία την Προυσιώτισσα.

The Church of Panagia of Pana – Located in a NW direction in a majestic location, this church was built in 1923, on the top of the remainings of yet another older temple. The church is dedicated to to Panagia Prousiotissa.



Η Εκκλησία της Αγίας Μαρίνας

The Church of Agia Marina



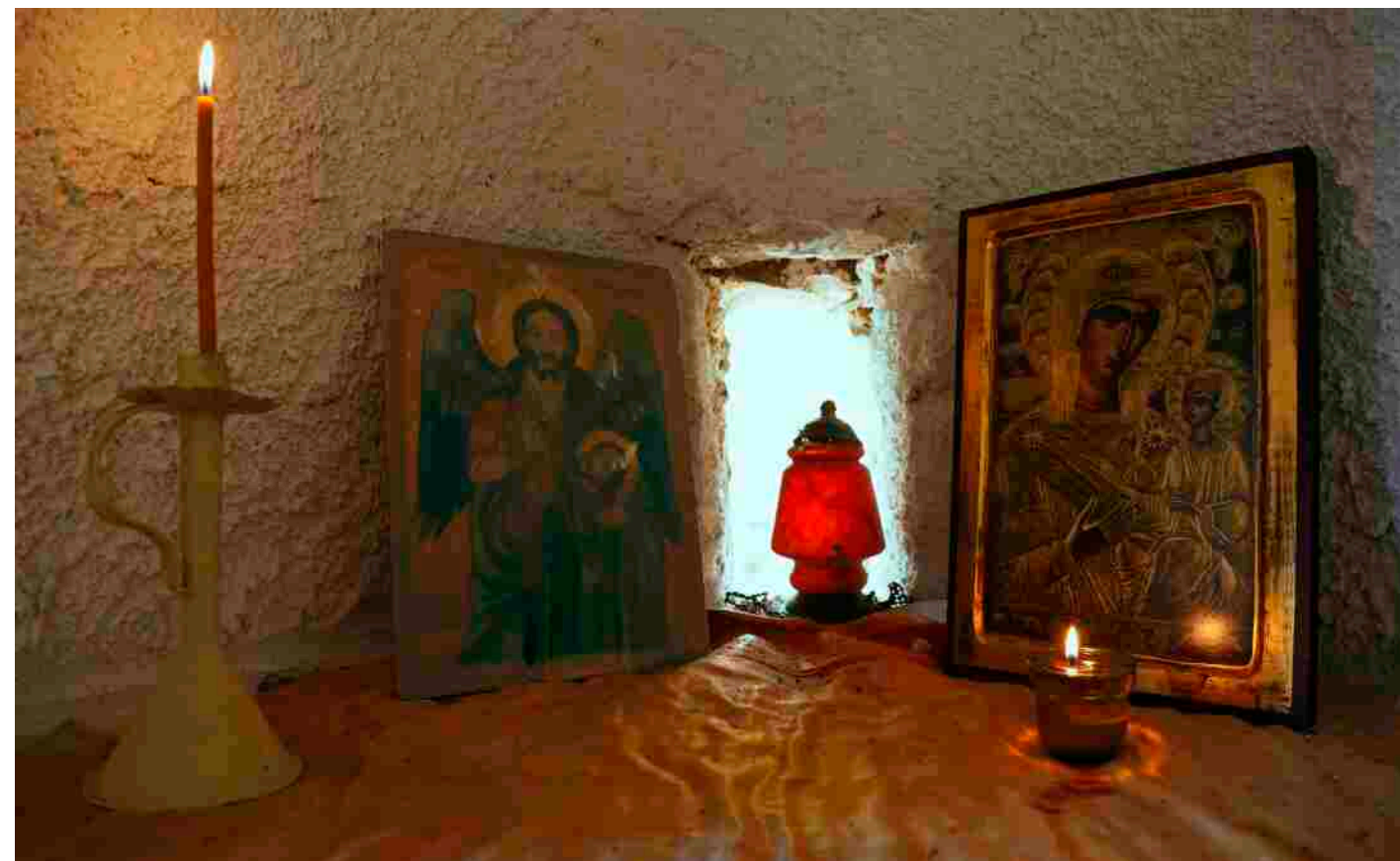
Η Εκκλησία της Αγίας Μαρίνας
Χτίστηκε το 1999 σαν δωρεά του Χρίστου Παπαδημητρίου εις μνήμη της γυναίκας του Μαρίνας. Το οικόπεδο είναι δωρεά των αδελφών Παπαθανασόπουλων. Η εκκλησία βρίσκεται πάνω από τη θέση Σταυρούλη.

The Church of Agia Marina
The church was built in 1999 as a donation of Christos Papadimitriou in the memory of his wife Marina. The landfield was donated by Papathanasopoulos brothers. It is located over the place of Stavrouli.



Το Εξωκλήσι του Αι-Γιάννη

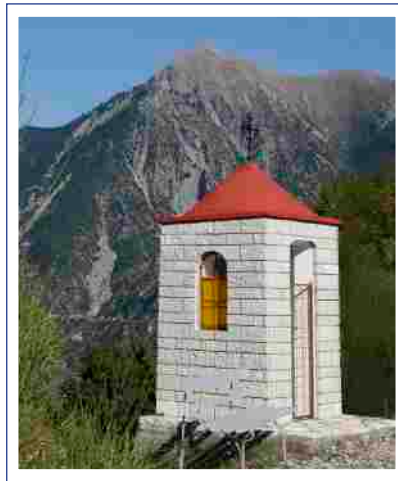
The Church of Agios Ioannis



Το Εξωκλήσι του Αι-Γιάννη
– Χτισμένο το 1873 στην ομώνυμη τοποθεσία από τους Τριαντάφυλλο Θανασούλη και Δημήτριο Βαλαώρα. Το μαγευτικό περιβάλλον του ήταν μαγνήτης για εκδρομές.

The Church of Agios Ioannis
– Built in 1873 in a location that bears the same name by, Triantafyllos Thanassoulis and Demetrios Valaoros. Its majestic surroundings have always made this location a favourite one for daily excursions.





Το λεύκωμα αυτό αποτελεί συνολική δημιουργία του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου των Εν Ελλάδι Περισιτώνων.
Τα κείμενα επιμελήθηκε ο Γιώργος Χατζηνικολάου και τις φωτογραφίες ο Γιάννης Θανασούλης στη μνήμη του πατέρα του Γεωργίου Ι. Θανασούλη.

This album with the chapels and churches of Perista was created by the collective work of the board members of Greek Perista Association.
The texts of the prologue were edited by George Handjinikolaou, the photos were shot by Yiannis Thanasoulis in the memory of his father George I. Thanasoulis